



EXTRA

EPISODIO #2: SAM VA DE COMPRAS (4)

EJERCICIO #1

True, False or Not Mentioned?

1. Ana quiere ir de compras con Lola.
2. Lola quiere ser la corresponsal de Sam.
3. Pablo propone comprarle ropa a Sam entre los tres.
4. Ana se encargará de comprarle ropa a Sam para la parte superior del cuerpo.
5. Lola dice que Sam debe comprar limones, huevos y comida para el perro.
6. Sam no puede abrir la puerta porque podría aparecer la Sargento.

1. Ana wants to go shopping with Lola.
2. Lola wants to be Sam's correspondent.
3. Pablo suggests buying clothes for Sam among the three of them.
4. Ana will be in charge of buying clothes for Sam for the upper part of the body.
5. Lola says that Sam should buy lemons, eggs, and dog food.
6. Sam can't open the door because the Sergeant might show up.

Tus Respuestas

1.	2.	3.	4.	5.	6.
----	----	----	----	----	----



EJERCICIO #2

Escucha y responde:

1. ¿Con quién quiere ir de compras Ana?
2. ¿Por qué Lola dice que Sam es su corresponsal?
3. ¿Qué propone Pablo para comprarle ropa a Sam?
4. ¿Para qué parte del cuerpo quiere comprar ropa Ana?
5. ¿Qué planea comprar Ana más tarde por Internet?
6. ¿Por qué Pablo le dice a Sam que no abra la puerta?

1. Who does Ana want to go shopping with?
2. Why does Lola say that Sam is her correspondent?
3. What does Pablo suggest to buy clothes for Sam?
4. For which part of the body does Ana want to buy clothes?
5. What does Ana plan to buy later online?
6. Why does Pablo tell Sam not to open the door?

EJERCICIO #3A

Transcribe the story word for word. If you find it too hard, work on exercise 3B.



EJERCICIO #3B

Find the differences between this transcript and what the actors actually say.

Ana: Sam, ven a comprar conmigo.

Lola: O conmigo.

Ana: ¡No! ¡Conmigo!

Lola: Es mi amigo.

Pablo: ¡Está bien! ¡Está bien! Está bien. Ahora, nosotros - tú, tú y yo - vamos a comprarle ropa a Sam. una prenda cada uno. ¿Vale? Yo me encargo de los pies.

Ana: Vale. Yo compro algo para las piernas.

Lola: ¡Y yo me encargo de las piernas!

Ana: Vale. Yo me encargo de la parte de arriba.

Lola: Y yo me encargo de las piernas.

Pablo: ¡Bien!

Sam: Bien.

Ana: ¡Vámonos! ¡Ay, me acordé! ¡ Limones, huevos y comida para el perro! ¡No hay problema! Lo haré más tarde por Internet.

Sam: ¿Limones, huevos y comida para el perro?

Ana: ¡Muy bien, Sam! ¡Adiós, Luis!

Lola: ¡Hasta luego, Sam! ¡Ah y no respondas a la puerta, podría ser la Sargento!

Pablo: Y, pórtate bien. ¡Bueno, y si no puedes, no hay drama! Ah... no importa. ¡Ala! Hasta luego.

Sam: OK. Nos vemos.



RESPUESTAS

Ejercicio #1

1) F 2) F 3) T 4) T 5) F 6) T

Ejercicio #2

- | | |
|---|--|
| 1. Ana quiere ir de compras con Sam. | 1. Ana wants to go shopping with Sam. |
| 2. Lola dice que Sam es su corresponsal para tener prioridad en la decisión de comprarle ropa para las piernas. | 2. Lola says that Sam is her correspondent to have priority in the decision to buy clothes for the legs. |
| 3. Pablo propone comprarle ropa a Sam entre los tres, cada uno encargándose de una parte. | 3. Pablo suggests buying clothes for Sam among the three, with each one taking care of a part. |
| 4. Ana quiere comprar ropa para las piernas de Sam. | 4. Ana wants to buy clothes for Sam's legs. |
| 5. Ana planea comprar limones, huevos y comida para el perro más tarde por Internet. | 5. Ana plans to buy lemons, eggs, and dog food later online. |
| 6. Pablo le dice a Sam que no abra la puerta porque podría ser la Sargento. | 6. Pablo tells Sam not to open the door because it could be the Sergeant. |

Ejercicios #3A y 3B

Ana: Sam, ven **(1) de compras** conmigo.
Lola: O conmigo.
Ana: ¡No! ¡Conmigo!
Lola: Es mi **(2) corresponsal**.
Pablo: ¡Está bien! ¡Está bien! Está bien. Ahora, nosotros - tú, tú y yo - vamos a comprarle ropa a Sam. **(3) Un poco** cada uno. ¿Vale? Yo me encargo de los pies.
Ana: Vale. Yo **(4) me encargo de** las piernas.
Lola: ¡Y yo me encargo de las piernas!
Ana: Vale. Yo me encargo de la parte **(5) superior**.
Lola: Y yo me encargo de las piernas.
Pablo: ¡Bien!
Sam: Bien.
Ana: ¡Vámonos! ¡Ay, **(6) me olvidé**! ¡Limones, huevos y comida para el perro! ¡**(7) No importa**! Lo haré más tarde por Internet.
Sam: ¿Limones, huevos y comida para el perro?
Ana: ¡Muy bien, Sam! ¡Adiós, Luis!
Lola: ¡Hasta luego, Sam! ¡Ah y no **(8) contestes** a la puerta, podría ser la Sargento!
Pablo: Y, pórtate bien. ¡Bueno, y si no puedes, **(9) ten cuidado**! Ah... no importa. ¡Ala! Hasta luego.
Sam: OK. **(10) Hasta luego**.



VOCABULARIO

Traducción lado a lado

Ana:	Sam, ven de compras conmigo.	Ana:	Sam, come shopping with me.
Lola:	O conmigo.	Lola:	Or with me.
Ana:	¡No! ¡Conmigo!	Ana:	No! With me!
Lola:	Es mi corresponsal.	Lola:	He's my penpal.
Pablo:	¡Está bien! ¡Está bien! Está bien. Ahora, nosotros - tú, tú y yo - vamos a comprarle ropa a Sam. Un poco cada uno. ¿Vale? Yo me encargo de los pies.	Pablo:	Alright! Alright! Fine. Now, we - you, you, and I - are going to buy clothes for Sam. Each of us a little bit. Okay? I'll take care of the feet.
Ana:	Vale. Yo me encargo de las piernas.	Ana:	Okay. I'll take care of the legs.
Lola:	¡Y yo me encargo de las piernas!	Lola:	And I'll take care of the legs!
Ana:	Vale. Yo me encargo de la parte superior.	Ana:	Okay. I'll take care of the upper part.
Lola:	Y yo me encargo de las piernas.	Lola:	And I'll take care of the legs.
Pablo:	¡Bien!	Pablo:	Good!
Sam:	Bien.	Sam:	Good.
Ana:	¡Vámonos! ¡Ay, me olvidé! ¡Limones, huevos y comida para el perro! ¡No importa! Lo haré más tarde por Internet.	Ana:	Let's go! Oh, I forgot! Lemons, eggs, and dog food! Never mind! I'll do it later online.
Sam:	¿Limones, huevos y comida para el perro?	Sam:	Lemons, eggs, and dog food?
Ana:	¡Muy bien, Sam! ¡Adiós, Luis!	Ana:	Very well, Sam! Goodbye, Luis!
Lola:	¡Hasta luego, Sam! ¡Ah y no contestes a la puerta, podría ser la Sargento!	Lola:	See you later, Sam! Oh, and don't answer the door; it could be the Sergeant!
Pablo:	Y, pórtate bien. ¡Bueno, y si no puedes, ten cuidado! Ah... no importa. ¡Ala! Hasta luego.	Pablo:	And behave. Well, if you can't, be careful! Oh... never mind. Alright! See you later.
Sam:	OK. Hasta luego.	Sam:	Okay. See you later.

CONSOLIDACIÓN DE VOCABULARIO Y CONVERSACIÓN

Select up to 5 words / phrases from the vocabulary above and add them to the vocabulary sheet.